

ZADAVATEL DIVADELNÍ FESTIVAL KUTNÁ HORA	POŘADOVÉ ČÍSLO XIV
DRUH VÝSTUPU UŽIVATELSKÝ MANUÁL SDÍLENÝ ČASOPROSTOR PRO PERFORMATIVNÍ UMĚNÍ, SOUČASNOU TEORII A VÝTVARNOU SCÉNU	JMÉNO PROJEKTU Y: CREATURES
	KURÁTOŘI*RKY ANNA CHRŤKOVÁ PETR DLOUHÝ
NÁPOJOVÝ LÍSTEK	
POKYNY K ORIENTACI	
PROGRAM	DEADLINE 7. 9. 2023

CONTRACTING AUTHORITY KUTNÁ HORA THEATRE FESTIVAL	SERIAL NUMBER XIV
ACT USER MANUAL SHARED TIME-SPACE FOR PERFORMATIVE ARTS, CONTEMPORARY THEORY AND A VISUAL ART SCENE	NAME OF PROJECT Y: CREATURES
	CURATORS ANNA CHRŤKOVÁ PETR DLOUHÝ
MENU	
ORIENTATION GUIDELINES	
LINEUP	DEADLINE 7. 9. 2023

PROGRAM

čtvrtek 7. 9. 2023

17:30 Slavnostní otevření baru a festivalu

18:30 Kateřina Kolářová [diskuse, přednáška]

22:00 Noční rej [afterparty #01]

čarovný stan

20:00 - 22:00

Petr Dlouhý: Poníková slza

22:00 - 00:00 Saadat AIT:

A Tale of Jez-Kempir

[jazyk: EN]

pátek 8. 9. 2023

18:00 Otevření baru

19:00 Alex Sihelsk: Příšerný hrdina z hlubin
společnosti [přednáška, workshop]

00:00 Saydie Vell [performance]

00:30 Noční rej s Alex Sihelsk* & Anto_ní
[afterparty #02]

čarovný stan

20:30 - 21:30 Neïtah

Janzing: A Book of Souvenirs

[jazyk: EN/DE/FR]

21:30 - 22:30 Em Benčiková:

Hermafrodrink

22:30 - 00:00 Neïtah Janzing:

A book of Souvenirs

sobota 9. 9. 2023

18:00 Otevření baru

18:45 Anette Friedrich Johanessen
[performance]

22:00 Holy Guts [performance]

23:00 Kistenn [performance, koncert]

23:30 Noční rej [afterparty #03]

čarovný stan

19:00 - 20:30

Anto_nie: Maiden's cry

21:30 - 22:30 Alex Sihelsk*:

Full Moon Rasprabies

22:30 - 00:00 Saydie Vell

program v čarovném stanu

Venkovní stan je místem osobních setkání v unikátním formátu performancí pro jednoho* diváka*. Zde máte možnost setkat se tváří v tvář s umělkyněmi a umělci, kteří a které vám společně s nejrůznějšími příběhy, tarotovým čtením či rozhovory naservírují alkoholický či nealkoholický nápoj přímo na míru.

„Kdyby nedělal věci proti přírodě, tak AIDS nedostal.“

„Co tady děláte? Můžete tu být sama?“

„Vždyť vypadá normálně. Jenom je líná.“

„Kdo nepracuje, ať nejí.“

„Celý semestr jsem přemýšlel, „co“ to je, „co“ nás to učí.“

„Zapojte se do běhu pro slané děti!“

„Kdyby opravdu chtěl, tak brát přestane. Je to otázka vůle.“

„To já bych nemohla. Já bych to nezvládla.“

„Chci vidět potvrzení od doktora.“

„Když budete jíst bezlepkově, tak ten autismus zmizí.“

„Je to neuvěřitelný příběh o nezdolnosti ducha,
o překonání překážek, těžkého údělu.“ „Vy pracujete?“

„Může si za to sama. Měla se víc snažit.“

„Já je tady nechci. Musela bych se bát o děti.“

„Vymýšlí si.“

„A takhle jste se už narodil?“

„A jak můžete bydlet sama? Jak si uvaříte? Jak chodíte na záchod?“

„A můžete mít děti?“

„Ale to by potom mohli mít děti!“

„Budou brát pozornost ostatním dětem. Budou je zpomalovat.
Bude jim líp v jejich škole.“

„A to s vaší vadou chcete děti? To je od vás sobecké, nezodpovědné!“

„A zkoušela jste jíst dvě kiwi denně?“

„Proč se rozčilujete, já jsem vám chtěl jenom pomoci. Příště se na to vykašlu.“

„Ale stejně byste radši, aby byl váš syn normální, že jo?“

„Nedívej se na něj, je to neslušný.“

„Je mi vás hrozně líto. To musí být hrozný život.“

MONSTRA, Z NÁS

To vše je výběr z komentářů, které jsem sebrala ze zkušeností vlastních, mých blízkých přátel, vyslechla ve veřejných prostředcích, v médiích. Není asi výmluvnější ilustrace arogance „normality“, než tyto otázky a komentáře, které bez ostychu směřujeme k lidem s postižení – principiálně není velký rozdíl mezi tím, zda jsou to komentáře oslavné, soucitné či odsuzující, všechny vyjadřují představu o tom, že život s „postižením“, je nějakým způsobem znehodnocen, a že je nám—proto, že zdánlivě naplňujeme společenské představy normality, schopnosti a způsobilosti, je nám dovoleno jej hodnotit.

Kateřina Kolářová

O příšerách a OBLUDNÝCH bytostech

V rukou právě držíte manuál: návod k orientaci uvnitř dočasného prostředí Y: Creatures. Na tři dny jsme se rozhodli přetvořit bar Pod schodama na jedno z center Divadelního festivalu Kutná Hora. V noci se prostřednictvím našeho programu stává slují příšer; kabaretem, karnevalem a zejména útočištěm pro návštěvnictvo, organizační tým, hosty a hostky festivalu i běžné kolemjdoucí. Bar je přirozenou prostorovou volbou; v barech, klubech či jiných nočních podnikách se i z nás, za denního světla normálních lidí, pod vlivy různých lektvarů stávají nestvůrné verze sebe samých.

Příšery, monstra a obludy [*creatures*] ale nechceme vnímat jenom jako naše zábavné a bezmocné úlety, případně jako smyšlené postavy z pohádek, filmových příběhů a starých pověstí, které s naší každodenní realitou nemají nic společného. *Příšernost* vnímáme jako mocnou metaforu - krycí název pro všechny, kteří a které mají odlišný vzhled, nepochopitelné vlastnosti a podivné schopnosti. Je to právě *jinakost* (takzvaných) monster, která nás provokuje, přitahuje, ale i odpuzuje a straší. Všechno to, co nám je cizí, ale přesto jsme s tím v kontaktu. A pravděpodobně víc, než bychom chtěli.

Může jít třeba o lidi s jinými těly (tzv. *postižení* či *nemocné* nebo prostě jen *staří* či *děti*), lidi s odlišnými zvyky (*cizinci*, *imigrantky*, *šilení*) lidi s životy, které nezapadají do toho, co považujeme za normální (*queer*, *levičáci*, *snílci*, *potrhle pubertáčky* a *ukecané ženské*, *bordeláři*, *elitáři*, *vystresované matky*, *chudáci*, atp.) anebo o ty, kteří se za lidi vůbec nepočítají (*zvířata*, *věci* nebo *myšlenky*). To, co nás dělí od různých interpretací monstrosity, je často pouze pohled druhých.

O tom, co se bude dít

Y: Creatures pop-up bar nadále zůstává hlavně barem; v rámci Divadelního festivalu Kutná Hora jsme se ho rozhodli ale trochu zakouzlit. Prostor baru je přetvořen ve spolupráci s designérským duem Hadaikum (Adéla Chorá a Nela Britaňáková); základní kámen myšlení o monstrech a příšerách položí se svou diskusí teoretička Kateřina Kolářová, v pátek pak na její myšlení naváže Alex Sihelsk* se svým workshopem o archetypech příšerných hrdinů - upírů, čarodějnic a vlkodlaků.

Protože věříme v důležitost osobního setkání, stěžejní částí programu je série opakujících se performancí pro jednoho diváka, které jsou umístěny do venkovního stanu. Zde máte možnost setkat se tváří v tvář s umělkyněmi a umělci, kteří a které vám společně s nejrůznějšími příběhy, tarotovým čtením či rozhovory naservírují alkoholický či nealkoholický nápoj přímo na míru. Je důležité odvážit se pohlédnout do tváře sobě, svým strachům a touhám stejně tak jako odvážit se nahlédnout do světů, které se nám zdají cizí.

V pozdějších hodinách pak dáváme prostor umělkyním a umělcům, kteří sice netvoří pro velké (animální) divadelní domy, nicméně pracují se základními divadelními formami: živým vystoupením, odhalením sebe a svých emocí na scéně. Tělesnost, touhu a proměny prozkoumávají performance Saydie Vell a Anette Friedrich Johannessen. Speciální pozornost jsme se rozhodli věnovat opeře. Její velká emotivní vystoupení, barevné kostýmy, scénický maximalismus a excentrický make up byl napříč historií herním polem pro zkoumání identit a testování hranic normality. Čas hledání nové opery bude v sobotu, spolu s performancemi (představeními?) Holy Guts a Rusalka 2023.

V noci pak otevíráme prostor všem bez rozdílu. Taneční rej, probouzení příšer, AFTERPARTY! Povolte osobní kontrolu a oddejte se spolu s námi oslavě všech existencí na planetě Zemi. Pokud chcete začarovat i sami sebe, koutek s divadelními kostýmy uvnitř baru vám pomůže zapadnout do barevné řeky.

O tom, co potřebujeme my od Vás

Vytvořením prostoru Y: Creatures chceme otevřít trhlinu v každodennosti. Toto je ale manuál, tedy návodný nástroj – a proto si vás ještě nakonec tohoto dlouhého textu dovolujeme navést k tomu, jak prostor baru užívat tak, abychom každý večer odcházel všichni naplnění.

Doufáme, že se nám společně podaří popustit řetězy všem (naším) monstrům a vypustit je na měsíční světlo; nicméně jakékoli násilné či vulgární chování vůči ostatním nebude tolerováno. Chceme se s monstry přátelit, nikoli se poddávat strachu a agresi.

I přesto, že podporujeme blízka setkání jakéhokoli druhu, myslíte na to, že ne každý vám musí opětovat váš zájem. Respektujte osobní prostor ostatních, pokud ho vyžadují. Odmítáme míchat nápoje lásky a milostná vzplanutí podmiňujeme vzájemným souhlasem. NE znamená NE!

Myslete na to, že alkohol je mocná substance. Nepijte víc, než chcete a potřebujete. Nenuťte do bezbřehé konzumace ostatní. Každý z nás je pánem a paní své proměny.

Y: Creatures chce být odvážným prostorem pro všechny. Buďte pozorní k požadavkům a potřebám ostatních. Někdy bude potřebovat pomoc malý trpaslík, někdy velké zvíře. Respekt je základním kamenem společného prostoru.

Pokud máte pocit, že se děje něco špatného Vám, Vaším přátelům nebo komukoli kolem vás, obraťte se na personál baru nebo kurátory Annu a Petra. Pokusíme se situaci vyřešit.

Po 22.00 hodině dodržujte ve venkovních prostorech klidnější a tišší režim.

V prostoru Y: Creatures se mohou objevit nahá těla, ostrá světla, hlasitá hudba. Pokud je Vám to nepřijemné, či to ve vás spouští nečekané fyzické/mentální reakce, na baru budou připraveny špunty do uší, nicméně doporučujeme posezení venku na klidnější zahrádce.

LINEUP

Thursday 7. 9. 2023

17:30 Celebratory opening of the Y: Creatures pop-up bar and Kutná Hora Theatre Festival

18:30 Kateřina Kolářová [grounding lecture]

22:00 Sabbath [afterparty #01]

20:00 - 22:00

Petr Dlouhý: A Ponys´Tear

22:00 - 00:00 Saadat AIT:

A Tale of Jez-Kempir

[jazyk: EN]

MAGICAL TENT

Friday 8. 9. 2023

18:00 Opening of the bar

19:00 Alex Sihelsk*: Monstrous Hero from the Depths of Society [lecture, workshop]

00:00 Saydie Vell [performance]

00:30 Sabbath with Alex Sihelsk* & Anto_nie [afterparty #02]

MAGICAL TENT

20:30 - 21:30 Neïtah

Janzing: A Book of Souvenirs

21:30 - 22:30 Em Benčíková:

Hermafrodrink

22:30 - 00:00 Neïtah Janzing:

A book of Souvenirs

Saturday 9. 9. 2023

18:00 Opening of the bar

18:45 Anette Friedrich Johanessen [performance]

22:00 Holy Guts [performance]

23:00 Kistenn [performance, concert]

23:30 Sabbath[afterparty #03]

MAGICAL TENT

19:00 - 20:30

Anto_nie: Maiden´s cry

21:30 - 22:30 Alex Sihelsk*:

Full Moon Rasrabies

22:30 - 00:00 Saydie Vell

programme in magical tent

The outside tent is the unique place to experience our one-to-one performances. Here, you can meet our artists face to face. They will deliver a story, tarot cards reading or just chats while mixing a special alcoholic or non-alcoholic beverage for you.

„How do you have sex?“

„Can you be here alone? Where is your assistance/guardian/parent?“

„She looks normal. I think she is just lazy.“

„Who does not work, should not eat!“

„I have spent the whole semester trying to figure out what *it* is.“

„You want to have kids? With your disability, it is very selfish and irresponsible!“

„To já bych nemohla. Já bych to nezvládla.“

„Do you have your disability ID?“

„Join the charity run for the blue children!“

„It is an unbelievable story about strong will, overcoming of hardships, and fate.“

„She is making it up.“

„Her own fault. She should have tried harder.“

„I do not want them here. I do not want to be afraid for my kids.“

„You are working?“
„Were you born disabled?“

„How can you live alone? Can you cook for yourself?
Can you go to the bathroom?“

„Can you have kids?“

„But then they could reproduce!“

„They will slow the other kids down. They will need too much attention. It will be better for them to be among themselves, in their school.“

„I do not know how you do it. I couldn't.“

„Why are you angry? I am just trying to help. Will give two f* next time.“

„But would you rather your son was not disabled?“

„I am so sorry. This must be hard life.“

MONSTERS, US

This is just a selection of commentaries that I have collected from my own experience, experiences of my friends with disabilities, and overheard in public transports or in the media. There is hardly a more telling illustration of the arrogance of normality than questions and commentaries such as this that we direct at people with disabilities. I present these together here to argue that there is not a difference between commentaries based in charity, sympathy, or disgust – they are all based in the understanding that a normal life is somehow more valuable than a disabled life, or that we – presumably ablebodied, ableminded and upstanding citizens-- are entitled to question the value and quality of life of people who do not fulfill social criteria of normality. How and why do people with disabilities fill us with fear or ugly emotions?

Kateřina Kolářová

About creatures and

MONSTROUS

beings

In your hands, you are holding the manual: a guide to navigating inside the temporary environment Y: Creatures. For three days we decided to transform the bar Pod schodama into one of the centres of the Kutná Hora Theatre Festival. At night, through our programme, it becomes a monster dungeon; a cabaret, a carnival and, above all, a refuge for visitors, the organising team, guests of the festival and ordinary passers-by. The bar is a natural spatial choice; in bars, clubs or other night venues, even we, normal people in the daylight become monstrous versions of ourselves under the influence of various potions.

But we don't want to see monsters and creatures as just our amusing and helpless antics, or as fictional characters from fairy tales, movie stories and old legends that have nothing to do with our everyday reality. We see monstrosity as a powerful metaphor - a code name for all those who have different appearances, incomprehensible qualities and strange abilities. It is the otherness of (so-called) monsters that provokes us, attracts us, but also repels us and haunts us. Everything that is alien to us, yet we are in contact with it. And probably more than we would like.

They can be people with different bodies (so-called *disabled* or *sick* or just *old* or *kids*), people with different habits (*foreigners*, *immigrants*, *mad*) people whose lives don't fit into the "normal" box (*queer*, *lefties*, *dreamers*, *crazy teenagers* and *chatty women*, *elitists*, *stressed-out mothers*, *poors*, etc.) or those who don't count as people at all (*animals*, *things* or *ideas*). What separates us from different interpretations of monstrosity is often only the perspective of others.

About what will happen

Y: Creatures pop-up bar remains mainly a bar; however, we decided to spice it up a bit during the Kutná Hora Theatre Festival. The space of the bar has been transformed in collaboration with the design duo Hadaikum (Adéla Chorá and Nela Britaňáková); theoretician Kateřina Kolářová will lay the foundation for thinking about monsters and monsters with her discussion, and on Friday Alex Sihelsk* will follow her thinking with his workshop on the archetypes of monstrous heroes - vampires, witches and werewolves.

Because we believe in the importance of the personal encounter, a key part of the programme is a series of recurring performances for one audience member, set in an outdoor tent. Here you have the opportunity to meet the face of face-to-face with the artists who, along with a variety of stories, tarot readings and interviews, will serve you an alcoholic or non-alcoholic beverage tailored to you. It is as important to dare to look into the face of ourselves, our fears and desires as it is to dare to look into worlds that seem foreign to us.

Then, in the later hours, we give space to artists who, although they do not create for large (or small) theatre houses, nevertheless work with basic theatrical forms: live performance, revealing themselves and their emotions on stage. Carnality, desire and transformation are explored in the performances of Saydie Vell and Anette Friedrich Johannessen.

We decided to pay special attention to opera. Its grand emotional performances, colourful costumes, scenic maximalism and eccentric make-up have been a playing field for exploring identities across history and testing the boundaries of normality. A Saturday will be the day of search for the new opera with performances of Holy Guts and Rusalka 2023.

Then at night, we open the space to everyone, no matter what. Dance revues, monster awakenings, AFTERPARTY! Allow personal control and indulge together with us in celebration of all existences on planet Earth. If you want to cast a spell on yourself too, the theatre costume corner inside the bar will help you blend into the colourful river.

About our needs

By creating the Y: Creatures space we want to open a rift in the everyday. But this is a manual, that is to say, an instructive tool - and that is why, at the end of this long text, we want to guide you on how to use the bar space; so that every night we all leave feeling fulfilled.

We hope that together we will be able to loosen the chains of all (our) monsters and release them into the moonlight; however, any violent or abusive behaviour towards others will not be tolerated. We want to become friends with monsters, not to give in to fear and aggression.

While we encourage close encounters of any kind, please keep in mind that not everyone has to reciprocate your interest. Respect the personal space of others if they require it. We refuse to serve love potions and we make amorous outbursts conditional on mutual consent. NO means NO!

Think of alcohol as a powerful substance. Don't drink more than you want and need. Don't force others to consume without restraint. Each of us is the master and mistress of our own transformation.

Y: Creatures want to be a courageous space for all. Be attentive to the demands and needs of others. Sometimes a little dwarf needs help, sometimes a big animal. Respect is the cornerstone of a shared space.

If you feel something bad is happening to you, your friends or anyone around you, please contact the bar staff or curators Anna and Peter. We will try to deal with the situation.

After 22.00, keep the outdoor areas quieter.

Nude bodies, harsh lights and loud music may occur in Y: Creatures. If this makes you uncomfortable or triggers unexpected physical/mental reactions, earplugs will be available at the bar, however, we recommend taking a seat outside in the quiet garden.

SOUNDTRACK

DJ Zey ▪ Ester Grohová ▪ Hyenaz [Berlín] ▪ Katarina Kadijevic ▪
Lykourgos Porfyris [Oslo] ▪ Sára Märč

Událost Y: Creatures je součástí dramaturgie Divadla X10 v rámci experimentální série Y Events. Svě centrum lokalizuje do nejkrajnějších oblastí divadla a divadelního umění, ve kterých hledá specifické formy hraní – performování – představení – události - prostředí – performativity.

Y: Creatures event is part of Y Events - an experimental dramaturgical branch of Theatre X10. It localizes itself on the very edge of theatre and theatrical arts, where it research the means of playing - performing - performance - event - environment - performativity.



MINISTERSTVO
KULTURY



Iceland 
Liechtenstein
Norway grants